

Guillaume MÉTAYER (né le 21/02/1972)

Directeur de recherche (DR2) au Centre d'Étude de la Langue et des Littératures françaises (CELLF), UMR 8599 (CNRS-Sorbonne Université).

Coordinateur scientifique de l'ANR Fransource (2023-2026), édition en ligne du corpus francien
FORMATION

2018 : **Habilitation à diriger des recherches**, Sorbonne Université. Garante : Sophie Basch, professeure à Sorbonne Université. **Qualifications PR au CNU : 9^e, 10^e et 15^e sections.**

2003 : **Doctorat**, *Voltaire chez Nietzsche. Libération de l'esprit et réforme de la civilisation*, Université Paris-IV-Sorbonne, dir. S. Menant. Mention très honorable avec les félicitations du jury.

1995 : **Agrégation** de Lettres classiques

1992 : **École Normale Supérieure**, Ulm, A/L.

PUBLICATIONS

Ouvrages personnels

1. *Nietzsche et Voltaire. De la liberté de l'esprit et de la civilisation*, préf. M. Fumaroli. Paris, Flammarion, 2011, 432 p. Prix Émile Perreau-Saussine du jeune chercheur en Sciences humaines et sociales

2. *Anatole France et le nationalisme littéraire. Scepticisme et tradition*, Paris, Le Félin, 2011, 246 p. Prix Henri de Régnier de l'Académie française. Prix de l'Essai de la *Revue des Deux mondes*.

3. *A comme Babel. Traduction, poétique*, préface de Marc de Launay, Sainte-Colombe-sur-Gand, La Rumeur libre, « Raisons poétiques », septembre 2020, 96 p. Prix Roger Caillois 2023.

4. *Camille Benoit (1851-1923), un polymathe oublié*, La Rumeur libre éditions, 2023, 160 p.

Directions de numéros de revues

« Journées Voltaire » de Sorbonne Université publiés dans *Revue Voltaire* n°10, 12, 13, 15, 19, 20.

Colloque des amis de Port-Royal (*Chroniques de Port-Royal*, n°68)

Numéros *Europe*, *centrale* de la revue *Po&Sie* (2019-2020)

Numéro de la revue *Francofonia* (Bologne) sur la francophonie féminine hongroise (2022)

Lancement de la *Revue Anatole France* (2025)

Choix d'ouvrages collectifs et éditions de textes

Budapest 1956, La révolution vue par les écrivains hongrois, Paris, Le Félin, coéd. Eur'orbem Éditions (UMR 8224), octobre 2016, 276 p.

Friedrich Nietzsche, *Poèmes complets*, texte, traduction, annotation et introduction, Paris, Les Belles Lettres, « Bibliothèque allemande », mai 2019 [rééd. 2022], L-473 p. (pagination double).

Camille Benoit musicien (avec Karol Beffa), 3 vol.

Choix de revues ayant accueilli des articles : *Cadernos Nietzsche*, *Cahiers de l'association internationale des études françaises*, *Cahiers Voltaire*, *Chroniques de Port-Royal*, *Critique*, *Diogène*, *Équivalences*, *Études germaniques*, *Études renaniennes*, *Fabula*, *Francofonia*, *Histoires littéraires*, *Hungarian Studies*, *Kaligramm*, *Lignes*, *Ornicar ?*, *Place de la Sorbonne*, *Plurielles*, *Po&Sie*, *Revista*

Trágica: estudos de filosofia da imanência, Revue d'histoire littéraire de la France, Revue Voltaire, Schreibheft, Sigila, Transversalités...

Choix d'invitations en France et à l'étranger depuis 2010 :

France : Aix-en-Provence, Bordeaux, Ferney-Voltaire, Fondation des Treilles, Lille, Lyon, Nanterre, Paris (Collège de France, ENS, INALCO, Sorbonne nouvelle...), Strasbourg, Toulouse... Étranger : Allemagne (Halle, Hambourg, Naumburg), Autriche (Graz), Belgique (Institut hongrois de Bruxelles), Brésil (PUC Rio, USP Sao Paulo), Croatie (Institut français), États-Unis (Harvard University), Hongrie (Deutsch-hungarische Gesellschaft für Philosophie, Eötvös Kollegium, Université de Szeged...), Italie (Borgomanero, Lecce), Japon (Université Tokyo, maison franco-japonaise), Pays-Bas (Université de Leyde), Tunisie (ENS Tunis), Slovaquie (Centre littéraire de Bratislava), Slovénie (Ptuj), Suisse (Universités de Bâle, Fribourg)...

Direction de thèses : 4. Jurys de thèse : 3. Jury de HDR : 1

PRINCIPAUX ENSEIGNEMENTS

1998-2005 : AMN puis ATER en Littérature française à Sorbonne université.

2014-2025 : Avec S. Basch puis seul, séminaire d'édition critique, A. France, *La Vie littéraire* (M-D).

2015-2019 : Cours de version, histoire littéraire et poétique hongroises (Sorbonne Université), L1-3.

NOMBREUSES TRADUCTIONS de l'allemand, du hongrois, et du slovène (prix Bagarry-Karatson, prix de traduction du PEN-Club, prix Alain Bosquet, prix Max Jacob étranger)

Responsabilités administratives et éditoriales

Chargé de mission à la politique scientifique de l'UMR (2023-) ; membre du conseil de l'ED III « Littératures françaises et comparée » de Sorbonne Université (2023-) ; membre du Conseil de laboratoire de l'UMR (2023-) ; co-responsable de l'axe « La Fabrique de l'histoire littéraire » de l'UMR.

Membre suppléant du CNU (10^e section), 2011-2015 ; membre du CA de la Société d'Études Voltairiennes, depuis 2016. Membre du CS du CEFRES (Prague, 2018-2024) ; membre du CS du Campus Condorcet (2019-2022).

Co-directeur de la *Revue Voltaire* (2020- 2024) ; membre du comité de rédaction de la revue *Place de la Sorbonne* depuis 2014 ; membre du comité de rédaction de la revue *Po&Sie* depuis 2016 ; membre du comité scientifique de la collection « Imago Mundi » (Sorbonne Université Presses) depuis 2019 ; membre du comité de rédaction de la revue *Irodalomtörténet*, Budapest depuis 2024.

Co-fondateur du Grand Prix Étienne-Dolet de traduction de Sorbonne Université et Secrétaire du Prix (2017-2022) ; président du jury du prix de traduction du PEN Club français, catégorie « Essais » (2024).

Fondateur et directeur de la collection « Centrale /Poésie » (La Rumeur libre éditions) depuis avril 2022.

Activités d'évaluation et d'expertise

Agence nationale de la Recherche, CEFRES (Prague), CNRS (Soutien à la Mobilité internationale ; jury d'admission CR de l'INSHS ; « Accueil en résidence en Musée »), EPHE et LABEX HasTec, Fondation-Maison des Sciences de l'Homme, IEA, IUF (juniors, seniors), Mairie de Paris, Maison des Traducteurs (Hongrie), Petőfi Irodalmi Múzeum ; Prix Hungarica ; Sorbonne nouvelle, Université Charles de Prague, Université Paris-Cité...

Revues : *Nouvelles études francophones* (États-Unis) ; *Études anglaises* ; *Irish Journal of French studies* ; *Revue des Études slaves* ; *Francoфония* ; *Revue d'histoire littéraire de la France*...